



# OVERWATCH®

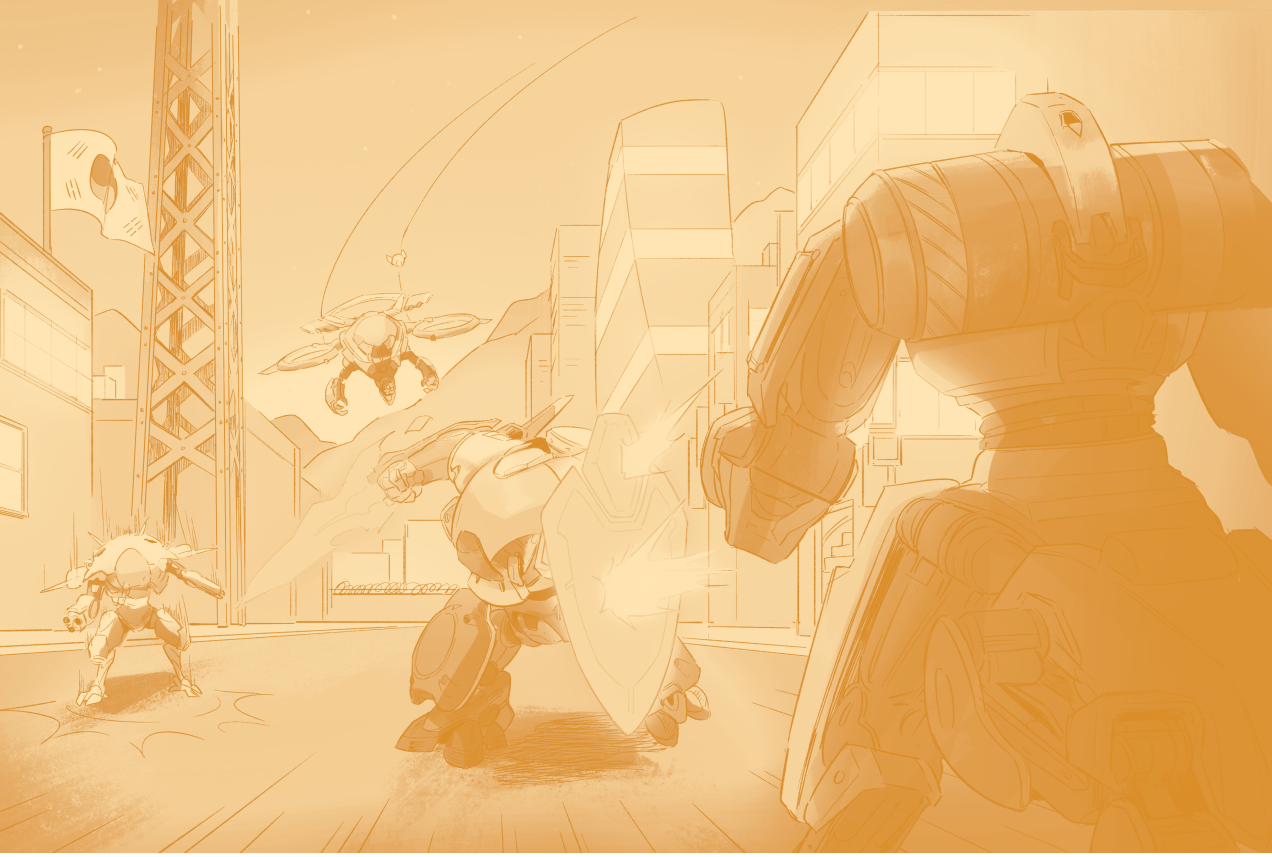
BILZARD  
ENTERTAINMENT

#5 DE 5

*SANGRE NUEVA*



RAY FAWKES  
IRENE KOH



# SANGRE NUEVA

#5 DE 5



*Al ser testigo del caos y la devastación presentes en todo el mundo, Cole Cassidy vuelve a unirse a Overwatch con el objetivo de reclutar a nuevos héroes como Pharah, Baptiste y Zarya a la causa. Pero Cassidy no ha concluido su misión de conseguir sangre nueva para las filas de Overwatch; y esto es oportuno, ya que el mundo está por sufrir una nueva crisis...*

ESCRITO POR **RAY FAWKES** TRADUCCIÓN **JEANNIE HERNÁNDEZ Y ANGELINA VILLARREAL**  
ARTE **IRENE KOH** COLOR **MARIEL RODRIGUEZ** LETRISTA **DERON BENNETT** PORTADA **IRENE KOH**

## DARK HORSE COMICS

PRESIDENTE Y DEPARTAMENTO EDITORIAL **MIKE RICHARDSON** EDITOR SENIOR **PHILIP R. SIMON** EDITORA ASOCIADA **JUDY KHUU**  
ASISTENTE DE EDICIÓN **ROSE WEITZ** DISEÑADOR **PATRICK SATTERFIELD** TÉCNICA EN ARTE DIGITAL **ALLYSON HALLER**

## EQUIPO EDITORIAL DE BLIZZARD ENTERTAINMENT

EDITORA PRINCIPAL **CHLOE FRABONI** PRODUCCIÓN **FELICE HUANG, BRIANNE MESSINA, DEREK ROSENBERG**  
DIRECTOR, PRODUCTOS PARA EL CONSUMIDOR **BYRON PARNELL** GERENTE DE ARTE Y DISEÑO **BETSY PETERSCHMIDT**  
CONSULTA CREATIVA **MADI BUCKINGHAM, JEFF CHAMBERLAIN, MICHAEL CHU, SEAN COPELAND, JEFF KAPLAN, AARON KELLER, GEORGE KRSTIC, ARNOLD TSANG, ALYSSA WONG**



[Blizzard.com](http://Blizzard.com)

AGRADECIMIENTOS ESPECIALES **DAVID SEEHOLZER**

[DarkHorse.com](http://DarkHorse.com) [Facebook.com/DarkHorseComics](https://www.facebook.com/DarkHorseComics) [Twitter.com/DarkHorseComics](https://twitter.com/DarkHorseComics)

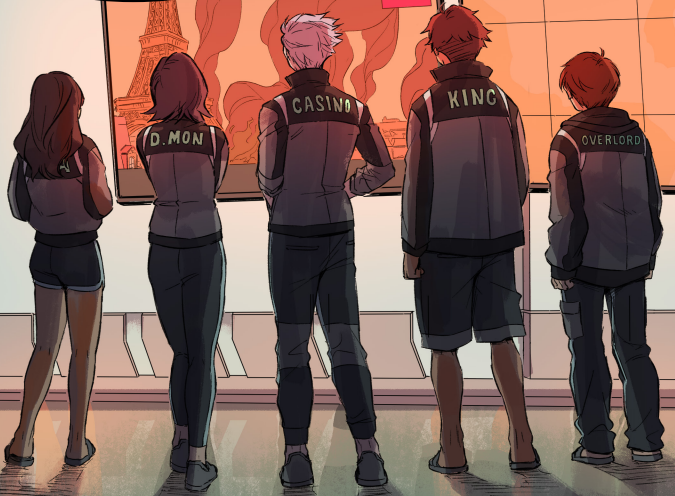
OVERWATCH: SANGRE NUEVA #5

Overwatch® © 2022 Blizzard Entertainment, Inc. Todos los derechos reservados. Overwatch es una marca y Blizzard Entertainment es una marca, o marca registrada, de Blizzard Entertainment, Inc. en EE.UU. y en otros países. Dark Horse Comics® y el logo de Dark Horse son marcas de Dark Horse Comics LLC y están registradas en varias categorías y países. Todos los derechos reservados. Ninguna porción de esta publicación puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio sin el permiso escrito expreso de Dark Horse Comics LLC. Los nombres, personajes, lugares y eventos incluidos en esta publicación son el producto de la imaginación del autor o se usan de forma ficticia. Cualquier parecido que no sea de forma satírica con personas reales (vivas o muertas), eventos, instituciones o lugares, es coincidental.

**BASE MEKA,  
BUSAN, COREA DEL SUR**

... FUERTES  
IMÁGENES DE EVENTOS  
OCURRIDOS EN TODO  
EL MUNDO...

... EL ASALTO DE  
NULL SECTOR EN  
PARIS QUE DEJÓ TANTAS  
BAJAS, ADEMÁS DE MILES  
DE DESPLAZADOS Y  
HERIDOS...



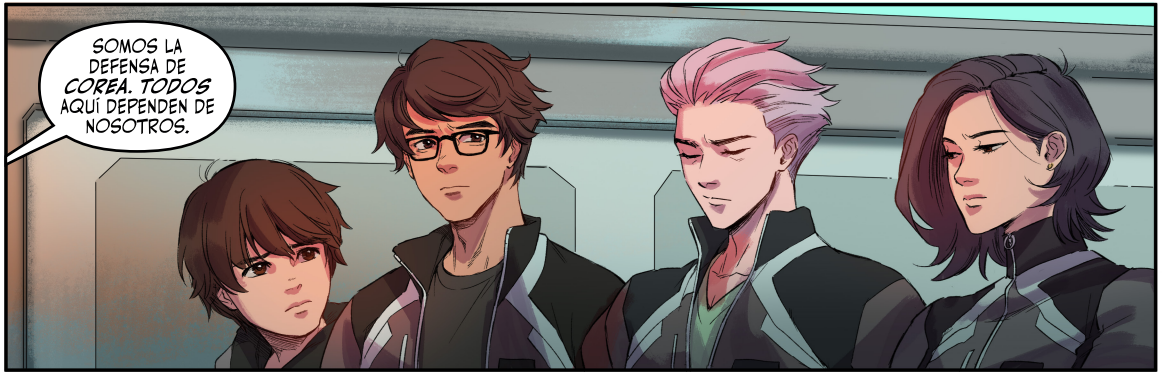
... DEJA AL  
PÚBLICO ATURDIDO,  
PREGUNTÁNDOSE CÓMO  
PUDO SUCCEDER SIN  
ADVERTENCIA...

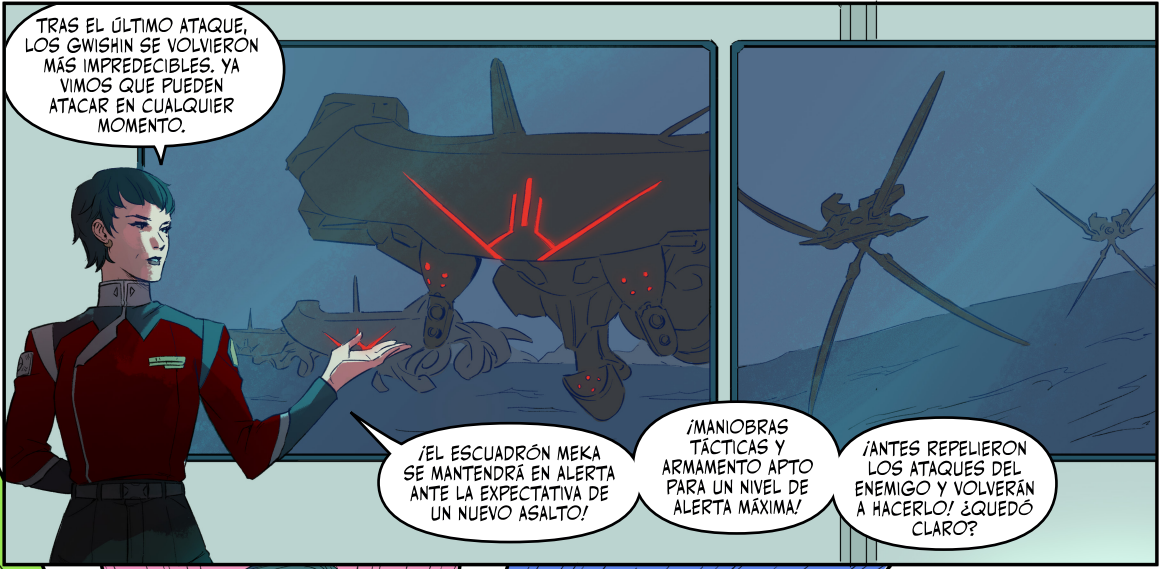
MUCHOS SE  
PREGUNTAN SI ESTO  
SUPONE EL REGRESO  
DE OVERWATCH...

... GRUPO AL  
QUE SE LE ATRIBUYE  
LA INTERRUCCIÓN  
DEL ATAQUE QUE  
EVITÓ UNA MAYOR  
DESTRUCCIÓN...

... AHORA  
SURGE LA  
INEVITABLE  
PREGUNTA:

... ¿SERÁ UN  
INCIDENTE  
AISLADO...





TRAS EL ÚLTIMO ATAQUE, LOS GWISHIN SE VOLVIERON MÁS IMPREDECIBLES. YA VIMOS QUE PUEDEN ATACAR EN CUALQUIER MOMENTO.

¡EL ESCUADRÓN MEKA SE MANTENDRÁ EN ALERTA ANTE LA EXPECTATIVA DE UN NUEVO ASALTO!

¡MANIOBRAS TÁCTICAS Y ARMAMENTO APTO PARA UN NIVEL DE ALERTA MÁXIMA!

¡ANTES REPELIERON LOS ATAQUES DEL ENEMIGO Y VOLVERÁN A HACERLO! ¿QUEDO CLARO?



¡SÍ, SEÑORA!

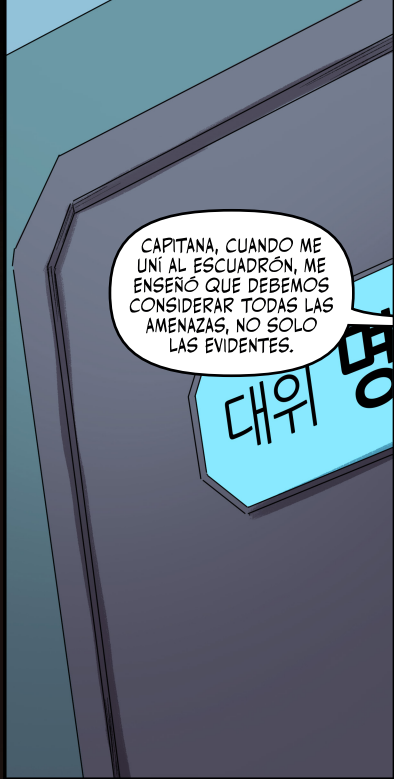


¡EN MARCHA!



CAPTANA.

SOLICITO PERMISO PARA HABLAR.



CAPITANA, CUANDO ME UNÍ AL ESCUADRÓN, ME ENSEÑÓ QUE DEBEMOS CONSIDERAR TODAS LAS AMENAZAS, NO SOLO LAS EVIDENTES.



DURANTE LA CRISIS ÓMNICA, EL MUNDO PERDIÓ UN TIEMPO VALIOSO POR NO UNIRSE DESDE EL PRINCIPIO.

PODRÍAN HABERSE SALVADO MILLONES DE VIDAS...

... SI HUBIERAN UNIDO FUERZAS ANTES.



ESTOY SEGURA DE QUE EN EL CUARTEL LA ESCUCHARÁN SI PROPONE LA IDEA DE CONTACTAR A OVERWATCH.

¡EN CONJUNTO, PODRÍAMOS APORTAR NUESTRAS TÁCTICAS A FAVOR DE UNA DEFENSA MUNDIAL!



EN PRIVADO, PUEDO DECIRTE QUE ADMIRO LO QUE OVERWATCH SIMBOLIZÓ.

PERO COREA NO PUEDE DARSE EL LUJO DE INCUMPLIR EL DICTAMEN DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL Y NO PODEMOS INFRINGIR NUESTRAS ÓRDENAS DIRECTAS.

¿AL MENOS PODEMOS DARLES INFORMACIÓN SOBRE LOS GWISHIN? YO...



SUFICIENTE.

WUP  
WUP  
WUP

¡ALERTA ROJA!

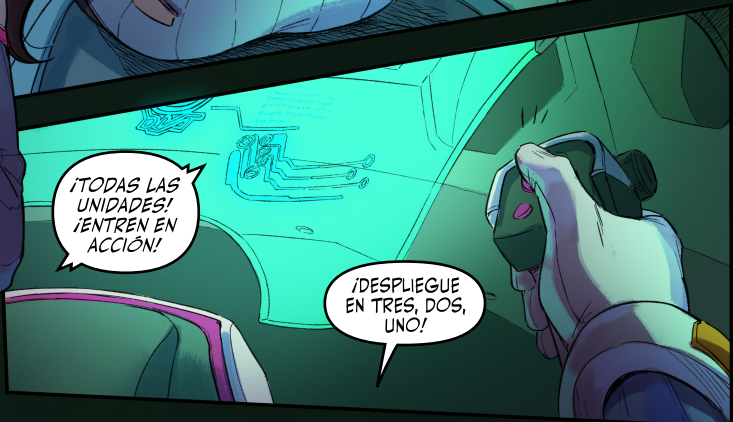
¡ATENCIÓN!  
¡ESTE NO ES UN  
SIMULACRO!

WUP  
WUP  
WUP



ESCUADRÓN MEKA,  
DETECTAMOS  
ACTIVIDAD  
ANORMAL.

NO ES UN  
ASALTO GWISHIN  
COMÚN; SE APROXIMAN  
UNIDADES DE  
DESCENSO A GRAN  
VELOCIDAD.



¡TODAS LAS  
UNIDADES!  
¡ENTREN EN  
ACCIÓN!

¡DESPLIEGUE  
EN TRES, DOS,  
UNO!



¡YAY!



SON MUCHOS...

¡ESTOS NO SON GWISHIN!

CAPITANA, SON ÓMNICOS DE NULL SECTOR.

**BRAC  
BRAC  
BRAC**

**BUM**

LOS SISTEMAS DETECTAN PUNTOS EN COMÚN CON EL ATAQUE DE PARÍS.



¡VIENEN DE ARRIBA! ¡CADA VEZ SON MÁS!



CAPITANA, PERMISO PARA LLEVAR ESTE COMBATE A LA NAVE DE MANDO.



PERMISO DENEGADO, D.V.A. NECESITAMOS MÁS INFORMACIÓN ANTES DE ARRIESGAR LA ÚLTIMA LÍNEA DEFENSIVA DE BUSAN.

ESTAMOS ENVIANDO LOS PLANES DE EVACUACIÓN DE CIVILES. ALEJEN AL ENEMIGO DE ESAS RUTAS MIENTRAS ANALIZAMOS LA AMENAZA.



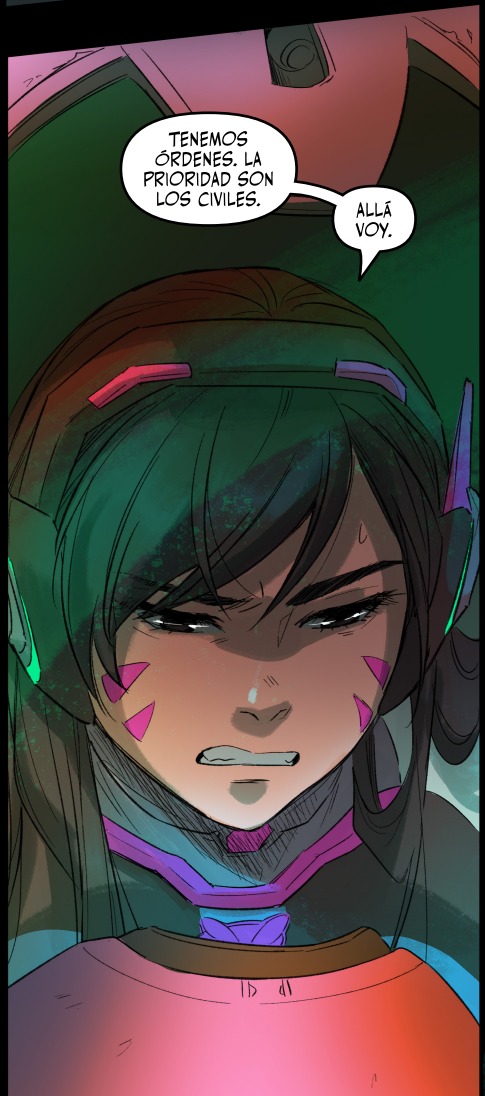


VEO UNIDADES DE DESCENSO EN TODO BUSAN. ES IGUAL QUE EN PARÍS.



¿Y CÓMO SE SUPONE QUE ALEJAREMOS AL ENEMIGO? ¡HAY MILES!

NO PODEMOS DEJAR A LA CIUDAD INDEFENSA, PERO SI NO DETENEMOS A LAS UNIDADES DE DESCENSO...



TENEMOS ÓRDENES. LA PRIORIDAD SON LOS CIVILES.

ALLÁ VOY.



¡CAPITANA, NO RESISTIREMOS MUCHO AQUÍ!

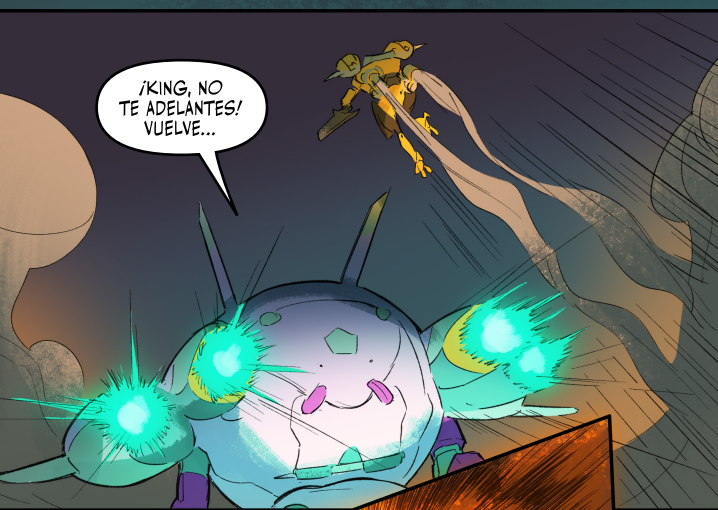
¿TIENE ACTUALIZACIONES SOBRE LA NAVE DE MANDO?



ENVIANDO POSIBLES  
PUNTOS DE ATAQUE. KING,  
D.V.A, NUEVAS ÓRDENES:  
PERMANEZCAN JUNTOS Y  
VAYAN TRAS LA NAVE.



¡SI!



¡KING, NO  
TE ADELANTES!  
VUELVE...



BAAAAAM

¡ME DIERON/  
LOS  
PROPULSORES  
NO RESPO...



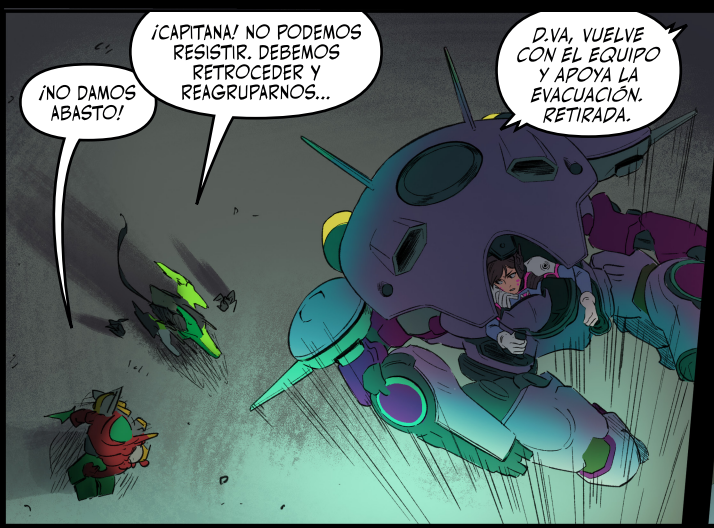
¡UNIDADES  
TERRESTRES: QUE  
EL ENEMIGO NO  
INTERRUMPA LA  
EVACUACIÓN!



COMANDO, SON DEMASIADOS...  
¡NECESITAMOS AYUDA!

ARMA PRINCIPAL DESACTIVADA, NO...

**BUAAAM**



¡NO DAMOS ABASTO!

¡CAPITANA! NO PODEMOS RESISTIR. DEBEMOS RETROCEDER Y REAGRUPARNOS...

D.V.A, VUELVE CON EL EQUIPO Y APOYA LA EVACUACIÓN. RETIRADA.



¡NO! ¡PODEMOS SALVAR LA CIUDAD!

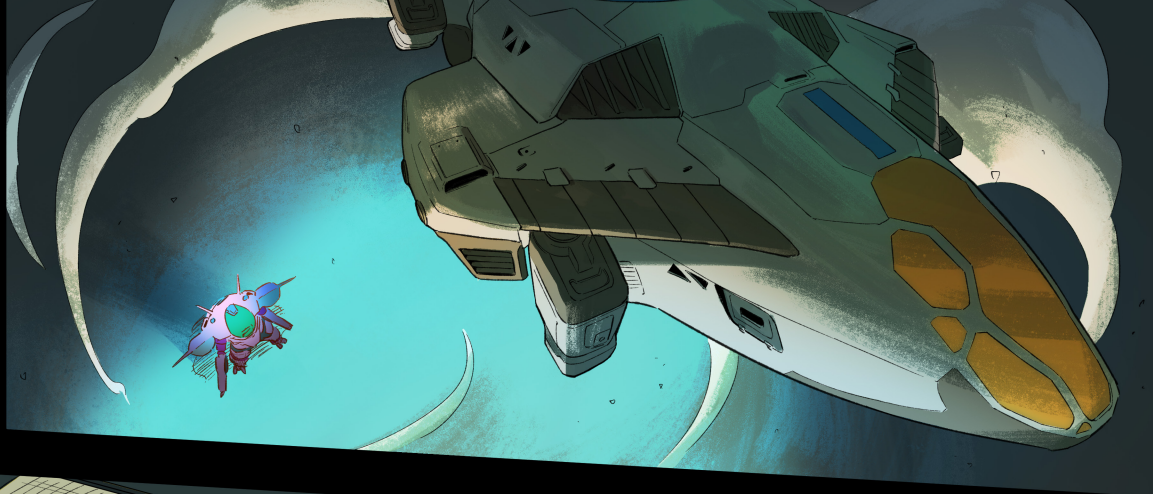
SI PUDIERA LLEGAR A ESA NAVE DE MANDO...



D.V.A, UNA NAVE NO IDENTIFICADA ESTÁ INGRESANDO A TU SECTOR...

¿OTRA NAVE DE MANDO?

NO, ES...



ESCUADRÓN  
MEKA, SOMOS  
OVERWATCH.

¡VAMOS A  
DARLE LA VUELTA  
A LA PELEA!

SWUUSH

BAM!

BAM!

BAM!

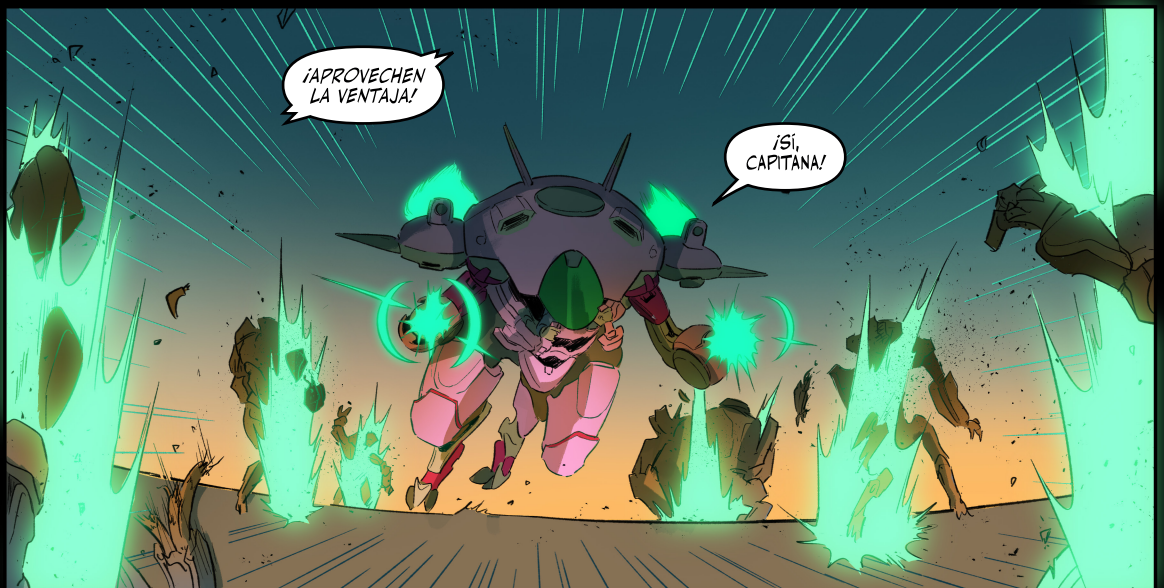


D.VA, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?



IMPACTARON LAS UNIDADES DE DESCENSO EN DESPLIEGUE...

¡JA, JA! D.MON, OVERLORD, PARECE QUE TIENEN REFUERZOS. ¡VAN HACIA USTEDS!



¡APROVECHEN LA VENTAJA!

¡SÍ, CAPITANA!



¡YO LOS CUBRO!

INICIANDO REPARACIONES DEL SISTEMA. PRONTO VOLVERÁN A LA BATALLA.



¡EN POSICIÓN!



ACABAMOS CON LA ÚLTIMA OLA DE UNIDADES DE DESCENSO.

¡CONCENTRANDO EL FUEGO EN LA NAVE DE MANDO!



**BUUUM**

**BUUUUM**

**BUUM**

**¡FUEGO!**

**PUUUUM**







¡LA NAVE DE NULL SECTOR SE RETIRA!

BASE MEKA DESPEJADA. LOS REFUERZOS YA PUEDEN SALIR. CIVILES A SALVO.

SOLO DEBEMOS ENCARGARNOS DE LAS UNIDADES DE NULL SECTOR QUE QUEDAN EN TIERRA.



YA ESTOY EN ESO, ESCUADRÓN MEKA.



LLEGARON JUSTO A TIEMPO. GRACIAS POR SU AYUDA.

ES UN PLACER.

¡JA!



ESCUADRÓN MEKA, CREO QUE YA TERMINAMOS.

ESCOLTAREMOS A OVERWATCH A LA BASE.



OVERWATCH, YA PUEDEN ATERRIZAR.



CAPTANA, ¿CÓMO ESTÁ LA BASE?

SUFRÍO ALGUNOS GOLPES, PERO TODO ESTÁ BIEN.

SEGUIMOS EVALUANDO LOS DAÑOS, PERO PUDO HABER SIDO MUCHO PEOR...

... SIN  
NUESTROS  
NUEVOS  
AMIGOS.

¿QUÉ TAL?  
SOY COLE  
CASSIDY.

ELLA ES PHARAH, A MI  
IZQUIERDA ESTÁ LA GRAN  
ZARYA Y EL SANADOR CON EL  
QUE YA ENTABLARON AMISTAD  
EN EL CAMPO DE BATALLA  
ES BAPTISTE.

¡ENCANTADA!

YO  
SOY...



D.VA, TE  
CONOCEMOS;  
ERES UNA GRAN  
PILOTO.

QUEREMOS  
VER SI AL  
ESCUADRÓN MEKA  
LE INTERESA UNIR  
FUERZAS CON  
NOSOTROS.



LA VERDAD ES  
QUE SOLICITÉ  
PERMISO PARA  
HACERLO, PERO  
LO...



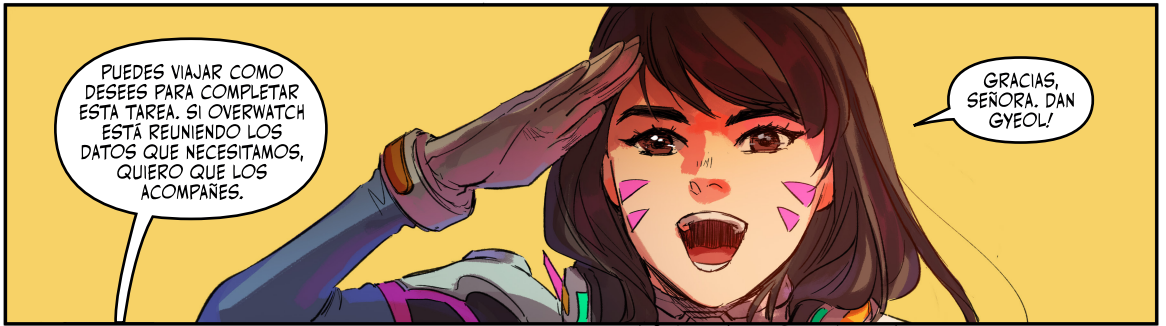
APROBARON.



¿EL CUARTEL LO ACEPTÓ?

YO ME ENCARGO DE ESO. EMITIRÉ LA SOLICITUD PARA ENVIARTE CON OVERWATCH. NO PODEMOS PERMITIR MÁS ATAQUES SORPRESA COMO ESTE.

EL ESCUADRÓN MEKA SEGUIRÁ AQUÍ. D.VA, TU NUEVA MISIÓN SERÁ ANALIZAR LA AMENAZA DE NULL SECTOR HACIA COREA Y ACTUALIZAR NUESTRA RESPUESTA TÁCTICA.



PUEDES VIAJAR COMO DESEES PARA COMPLETAR ESTA TAREA. SI OVERWATCH ESTÁ REUNIENDO LOS DATOS QUE NECESITAMOS, QUIERO QUE LOS ACOMPAÑES.

GRACIAS, SEÑORA. DAN GYEOL!



EMPIECEN CON ESTO; ES LA INFORMACIÓN SOBRE TODOS LOS PELIGROS QUE MONITOREAMOS.

¿CÓMO...? ¿QUÉ LES DEBEMOS POR ESTO?



NADA EN ABSOLUTO.

CONSIDÉRENLO UN REGALO DE LA VIEJA GUARDIA...



"... PARA LA NUEVA".

BUENO, AHÍ LO TIENES, CASSIDY.

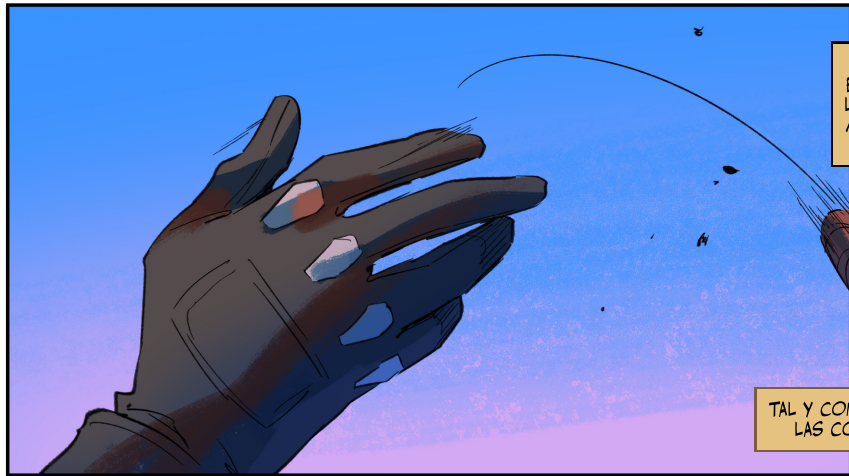
Y TÚ QUE SOLO PENSABAS EN MARCHARTE HACIA EL OCASO.



EN VEZ DE ESO, PARECE QUE LOGRASTE REUNIR A UN NUEVO EQUIPO.



ADEMÁS, ES UN GRUPO LLENO DE ENERGÍA; CON UN GRAN CORAZÓN. Y VAYA QUE SABEN LUCHAR.



¿RECUERDAS CUANDO TÚ ERAS COMO ELLOS? ESTABAS LISTO PARA ENFRENTARTE A UN MUNDO DE PROBLEMAS SI SE DABA LA OCAIÓN.

TAL Y COMO ESTÁN LAS COSAS...



... PARECE QUE LES LLEGARÁ SU OPORTUNIDAD.

¿TE SENTARÁS AL FRENTE?

SUPONGO QUE SÍ.



POR CIERTO, ¿CÓMO CONSEGUISTE LA NAVE?

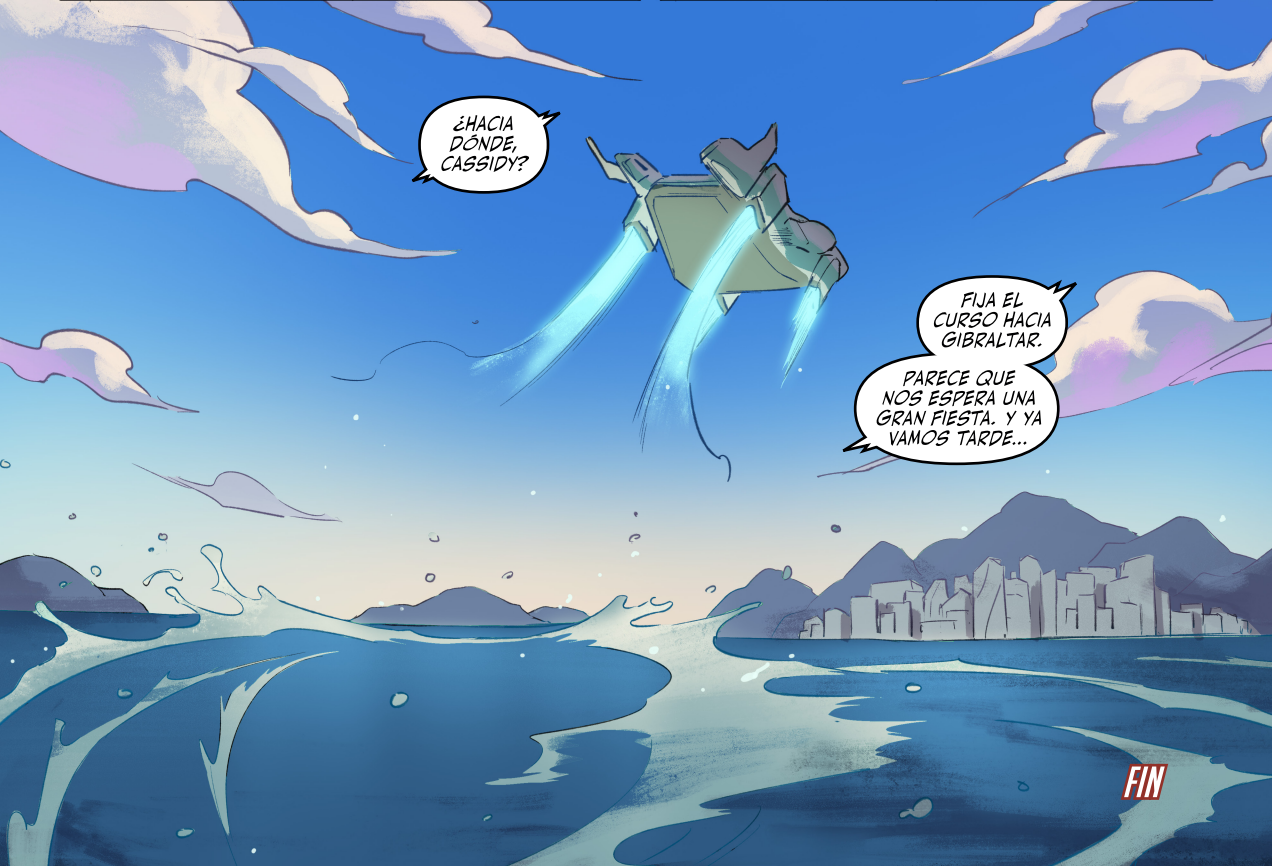
LA INCAUTAMOS...

... EN UNA BASE DE TALON EN MONGOLIA.



NO CREO QUE LA EXTRAÑEN.

DEBÍ SUPONERLO.



¿HACIA DÓNDE, CASSIDY?

FIJA EL CURSO HACIA GIBRALTAR.

PARECE QUE NOS ESPERA UNA GRAN FIESTA. Y YA VAMOS TARDE...

FIN